

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 136 (2010)
Heft: 05/06: Protections

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**LE FOUR COMBINE
CHALEUR ET
VAPEUR,
VOUS CRÉEZ
UN VÉRITABLE
FEU D'ARTIFICE.**



Le four combiné Profi Steam.

Combiner chaleur et vapeur est une chose merveilleuse, cela vous permettra de découvrir des saveurs que vous croyiez impossibles. Mais ce n'est pas tout, découvrez-en plus sur nos équipements qui s'accordent à votre style sur www.electrolux.ch

À VOUS DE BRILLER.

Thinking of you

 **Electrolux**



KABA®

Deux profils. Une solution.

Désormais, le système de fermeture Kaba star est disponible pour cylindres à profil suisse et cylindres à profil européen. De plus, ces deux profils peuvent être combinés sans aucune difficulté. Profitez d'une technologie suisse de pointe en choisissant la star des techniques de fermeture: pour plus de sécurité, de flexibilité et de capacité.



Mécanique

Les produits Kaba star sont disponibles auprès de nos partenaires spécialisés portant le sigle ci-dessus. Vous trouverez leurs adresses sur le site www.kaba.ch

Kaba SA
Total Access Suisse
Wetzikon - Rümlang - Crissier
Téléphone 0848 85 86 87

S O M M A I R E

5 ÉDITORIAL

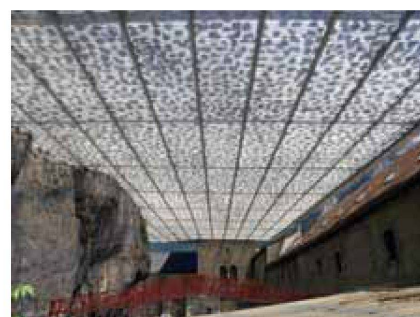
Participer à une information de qualité
Jacques Perret

7 RISQUES

Abriter les ruines
Nadir Moussaoui

Paysages inondables à travers Delémont
Elise Riedo (-Ley), Antoine Magnollay, Hubert Jaquier, David Siffert et Denis Moritz

Géologie et santé publique : contamination au radon
Aurèle Parriaux, Pascal Turberg, Mauro Gandolla



Couverture des ruines de l'Abbaye de Saint-Maurice (Photo Nadir Moussaoui)

28 ACTUALITÉ

31 INFORMATIONS SIA

34 CONCOURS

36 MEMENTO

38 DERNIER MOT

De haut en bas
Eugène

Paraissent chez le même éditeur:



ARCHI
n° 2/2010
Locarno en il suo territorio, progetti per una città



TEC21
n° 11 – 12 mars 2010
Geodatenchatz
n° 10 – 5 mars 2010
Die Schweiz wird knapp